

稠化液體

Thickened Fluids

姓名/Name: _____ 日期/Date: _____

營養師/Dietitian: _____

語言治療師/Speech Language Pathologist: _____

職業治療師/Occupation Therapist: _____

如果您在出院後有任何疑問，
請致電 **8-1-1** 跟註冊營養師聯絡。

若需要翻譯員，請用英語說出您的語言，
然後等待翻譯員接聽電話。

我們建議您飲用「稠化液體」，即您只飲用天然濃稠或稠化了的液體。

為何我不能飲用稀的液體？

有些人在吞下稀的液體時會出現困難。當您在吞下食物時有困難，我們稱之為「吞嚥困難」(dysphagia)。

某些有吞嚥困難的人士需要避免飲用稀的飲料，因為稀飲料在口腔內難以控制，可能會落入錯誤的管道，從而導致噎喉；如果液體進入肺部，可能會導致肺部感染(肺炎)，這稱之為「誤吸」(aspiration)。

稀飲料包括清水、果汁、茶、咖啡、牛奶、汽水和稀湯(例如肉湯或清湯)。

避免進食：

- 某些多汁的水果，例如蜜瓜類，因為這些果汁是屬於稀的液體
- 任何凍結了但解凍後於室溫下變成稀液體的東西(例如：冰粒、魚膠、冰棒、雪糕、鮮果奶昔)
- 混入了固體食物的稀液體(例如：加了牛奶的早餐麥片、麵條雞湯或意大利雜菜湯)

哪一種液體稠度對我是最安全的？

飲用由您的營養師、語言治療師或職業治療師在這裡給您打勾(☑)的稠度液體。



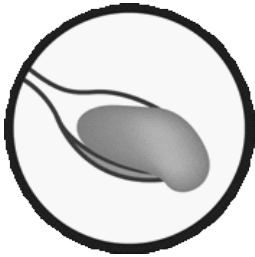
花蜜稠度

花蜜稠度的液體由杯子或匙子流下來時是慢慢的流，如蛋諾(eggnog)。



蜜糖稠度

蜜糖稠度的液體由匙子或杯子流下來時是流得非常慢的，且需要用匙子喝或吃，如蜜糖。



布丁稠度

布丁稠度的液體是非常濃稠的，需用匙子進食。食物能維持其形狀且是堅挺的，如布丁。

我每天需要多少稠化液體？

您每天需要飲

杯或

毫升。

稠化的飲料、稠化的湯、果泥和非澱粉類的蔬菜全都算進每天飲用的液體總量。

如何稠化液體？

您可以購買已預先稠化了的飲料或購買稠化粉。請向您區內的藥劑師查詢。如果他們沒有存貨，查問他們是否可以幫您訂購。

稠化粉

產品	成份	註
Resource® Thicken Up® Clear	- 玉米和馬鈴薯麥芽糊精 - 黃原膠 - 氯化鉀	- 不含麩質、小麥、大豆、蛋 - 不含乳糖：1.4 克小支裝，5 公斤散裝
Resource® Thicken Up®	- 改良粟粉	- 不含麩質、小麥、奶、大豆、蛋
Thicken Thin™ Clear	- 黃原膠 - 麥芽糊精 - 赤藻糖醇(erythritol)	- 不含麩質、小麥、奶、玉米、花生、貝殼類食物
Thicken-Thin™	- 改良粟粉	- 不含麩質、小麥、奶、花生、貝殼類食物
Simply Thick™	- 水 - 黃原膠 - 檸檬酸 - 苯甲酸鈉(防腐劑) - 山梨酸鉀(防腐劑)	- 不含奶、乳糖、蛋、大豆、果仁、玉米、小麥麩質

建議的可即時飲用的稠化飲料

品牌	例子
Nestle Nutrition Resource® Thicken Up® - 有蜜糖稠度和花蜜稠度可供選擇	稠化蘋果汁 稠化橙汁 稠化蔓越莓汁 稠化水 稠化奶類飲品(用 2% 奶製成)

所用圖像和改編內容均獲核准使用：溫哥華沿岸衛生局 BB.200.T346 Thickened Fluids (July 2013)

www.fraserhealth.ca

本資訊不替代醫護人員為您提供的指引。

Catalogue #265556 (February 2017) Chinese Traditional

To order: patienteduc.fraserhealth.ca

